



A  **Lohnausweis – Certificat de salaire – Certificato di**  
B  **Rentenbescheinigung – Attestation de rentes – Att**

C  AHV-Nr. – No AVS – N. AVS  Neue AHV-Nr. – Nouveau No AVS – Nuovo N. AVS  F  Unentgelt  
Transport  
Transporto  
G  Kantner  
Rèpas à  
Pasti all.

D  Jahr – Année – Anno  E  von – du – dal  bis – au – al

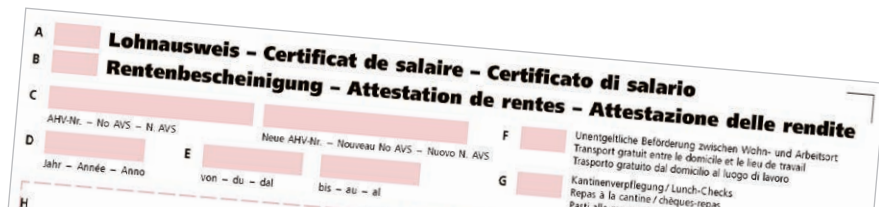
## Merkblatt zum Einreichen von Lohnausweisen

Gültig ab 1. Januar 2017  
für Lohnausweise 2016

1. Lohn  soweit nicht unter Ziffer 2–7 aufzuführen / Rente  
Salaire  qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous / Rente  
Salario  se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto / Rendita
2. Gehaltsnebenleistungen  2.1 Verpflegung, Unterkunft – Pension, logement – Vitto, alloggio  
Prestations salariales accessoires  2.2 Privatanteil Geschäftswagen – Part privée voiture de service – Quota priva  
Prestazioni accessorie al salario  2.3 Andere – Autres – Altre  
Art – Genre – Genere
3. Unregelmässige Leistungen – Prestations non périodiques – Prestazioni aperiodiche  Art – Genre –
4. Kapitaleleistungen – Prestations en capital – Prestazioni in capitale  Art – Genre – Genere
5. Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt – Droits de participation selon annexe – Diritti di partecipazione
6. Verwaltungsratsentschädigungen – Indemnités des membres de l'administration – Indennità dei membri di
7. Andere Leistungen – Autres prestations – Altre prestazioni  Art – Genre – Genere
8. Bruttolohn total / Rente – Salaire brut total / Rente – Salario lordo totale / Rendita
9. Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV – Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP – Contributi AVS/AI/IPC
10. Berufliche Vorsorge  2. Säule 10.1 Ordentliche Beiträge – Cotisations ordinaires – Cont  
Prévoyance professionnelle 2<sup>e</sup> pilier 10.2 Beiträge für den Einkauf – Cotisations pour le rachat  
Previdenza professionale 2<sup>o</sup> pilastro
11. Nettolohn / Rente  Nettoeinkommen / Rendimento  Nettoeinkommen / Rendimento  
in die Steuererklärung übertragen – A reporter sui la dichiarazione / riportare nella dichiarazione
12. Quellensteuerabzug – Retenue de l'impôt à la source – Ritenuta d'imposta alla fonte

Bitte die Wegleitung beachten  
Observer s.v.p. la directive  
Osservare p.l.f. le istruzioni

Steuerverwaltung des Kantons Bern



## Der Lohnausweis 2016

Das **Merkblatt** informiert die Arbeitgeber des Kantons Bern über die **wichtigsten Punkte** im Zusammenhang mit dem Lohnausweis.

## Einheitliches Lohnmeldeverfahren (ELM)

### Einreichen der Lohnausweise in elektronischer Form

Um die Lohnausweise elektronisch via einheitliches Lohnmeldeverfahren (ELM) einzureichen, müssen Sie über eine zertifizierte Lohnbuchhaltungssoftware verfügen, welche die Schnittstelle von swissdec unterstützt.

Weitere Informationen zu ELM finden Sie unter  [> www.swissdec.ch](http://www.swissdec.ch)

Ob der **Hersteller Ihrer Lohnbuchhaltungssoftware zertifiziert** ist, erfahren Sie unter  [> www.swissdec.ch](http://www.swissdec.ch)  > Software-Hersteller > Zertifizierte Software-Hersteller

## Weitere Möglichkeiten zum Ausfüllen

Zum Ausfüllen der Lohnausweise stehen Ihnen – nebst ELM – die folgenden Möglichkeiten zur Verfügung:

– **Das Einreichen der Lohnausweise** auf einem **Datenträger** wird nur im geforderten **Datenformat (XML)** akzeptiert. Auskünfte zum geforderten Datenformat (Schema) erhalten Sie unter  [> www.swissdec.ch](http://www.swissdec.ch)  > Datenempfänger > Releases und Updates > Richtlinien oder unter  [swissdec@fin.be.ch](mailto:swissdec@fin.be.ch)  Die Steuerverwaltung verarbeitet keine Datenträger mit PDF-Dateien, gescannten Lohnausweisen etc.

### – Papierform mit aufgedrucktem 2D-Barcode.

Dafür steht Ihnen das Programm «eLohnausweis SSK» zur Verfügung. Installieren Sie die **aktuellste** Gratissoftware. Diese finden Sie auf der Website der Schweizerischen Steuerkonferenz (löschen Sie zuvor alte Versionen)  [> www.ssk-csi.ch](http://www.ssk-csi.ch)  > Lohnausweis > eLohnausweis SSK

### – Sie füllen die Lohnausweise direkt am Bildschirm aus und drucken diese anschliessend aus.

Die dafür benötigte Vorlage finden Sie ebenfalls unter  [> www.ssk-csi.ch](http://www.ssk-csi.ch)  > Lohnausweis > Formulare

## Bestellung Formularvorlagen in Papierform

### Sie benötigen bis 20 Formulare?

Steuerverwaltung des Kantons Bern  
Geschäftsbereich Support  
Produktion und Spedition  
Postfach, 3001 Bern

Telefon +41 31 633 60 01  
E-Mail [spedition@fin.be.ch](mailto:spedition@fin.be.ch)

### Sie benötigen mehr als 20 Formulare?

Bundesamt für Bauten und Logistik BBL  
Fellerstrasse 21, 3003 Bern

Telefon + 41 58 465 50 50  
E-Mail [verkauf.zivil@bbl.admin.ch](mailto:verkauf.zivil@bbl.admin.ch)

> [www.bundespublikationen.admin.ch](http://www.bundespublikationen.admin.ch)  
beim Suchbegriff «Lohnausweis» eingeben

## Abgabetermin

Die ausgefüllten Lohnausweise reichen Sie  
**bis spätestens 31. Januar 2017** ein.

## Wie und wo reichen Sie die Lohnausweise ein

Senden Sie die Lohnausweise  
in Papierform oder als Datenträger an:

**Steuerverwaltung  
des Kantons Bern  
Bedag Informatik  
Scanning Lohnausweise  
Engheldenstrasse 12, Postfach  
3001 Bern**



## Bitte beachten Sie

- Die **AHV-Versichertennummer** ist im **13-stelligen Format** einzugeben (Beispiel: 123.4567.0891.10 oder 1234567089110).
- Bei Einreichen in Papierform ohne angedruckten 2D-Barcode sind immer **gerundete Frankenbeträge** (ohne Rappen) einzugeben.
- **Datumseingabe** bitte immer im **Zahlenformat** (Beispiel 01.01.2016 oder 31.12.2016).
- Felder ohne Angaben bitte **leer** lassen; keinerlei Angaben wie 0 oder -- etc.

> [www.ssk-csi.ch](http://www.ssk-csi.ch) > Lohnausweis  
> Wegleitungen  
In der Wegleitung zum Lohnausweis  
finden Sie weitere Informationen.

## Kontaktadressen

Bitte richten Sie Fragen oder Bemerkungen im Zusammenhang mit dem Lohnausweis – je nach Themengebiet – an eine der folgenden Kontaktadressen:

Themengebiet	Kontaktadresse
<b>Fragen zum einheitlichen Lohnmeldeverfahren (ELM)</b>	Mittels Kontaktformular auf > <a href="http://www.swissdec.ch">www.swissdec.ch</a> > Über Swissdec > Kontakt
<b>Fragen zum Programm eLohnausweis SSK</b>	Schweizerische Steuerkonferenz > <a href="http://www.ssk-csi.ch">www.ssk-csi.ch</a> > Lohnausweis > eLohnausweis SSK
<b>Fragen zum Einreichen von Lohnausweisen mit Datenträger (Datenformat XML)</b>	Steuerverwaltung des Kantons Bern E-Mail <a href="mailto:swissdec@fin.be.ch">swissdec@fin.be.ch</a> > <a href="http://www.swissdec.ch">www.swissdec.ch</a> > Datenempfänger > Releases und Updates > Richtlinien
<b>Lohnausweisformulare auf Papier</b>	Adressen und Angaben zur Bestellung siehe Innenseite (rechts)
<b>Sonstiges</b>	Steuerverwaltung des Kantons Bern E-Mail <a href="mailto:lohnausweis@fin.be.ch">lohnausweis@fin.be.ch</a> Telefon +41 31 633 60 01 Mo–Fr 8–12 Uhr / 13–16.30 Uhr > <a href="http://www.be.ch/steuern">www.be.ch/steuern</a>



### Fachliche Fragen?

Antworten auf fachliche Fragen rund um den Lohnausweis finden Sie auf [www.be.ch/taxinfo](http://www.be.ch/taxinfo) > Geben Sie im Feld «Suchen» den Begriff «Lohnausweis» ein. Wählen Sie den Beitrag > Lohnausweis > **Bescheinigungspflicht des Arbeitgebers**